

TYGODNIK MODY I POWIEŚCI

— *Pismo Ilustrowane dla Kobiet* —

PRENUMERATA WYNOŚI:
w Warszawie: . . . rs. 1
Za odosłanie do domu . . . kop. 10.
Z przesyłką pocztową:
kwartalnie . . . rs. 1.25
półrocznie . . . „ 2.50
rocznie . . . „ 5.—
Rękopisów mniejszych Redakcyja autorom nie zwraca.

ZA GRANICĄ: We Lwowie i Krakowie: Kwartalnie flor. 1.80. Na prowincyi flor. 2.20. W Poznaniu kwartalnie mr. 3, na prowincyi mr. 3.75. W innych państwach związku pocztowego kwartalnie rs. 1 kop. 60, lub walutą zagraniczną podług kursu.
Agencye główne na Galicyę: we Lwowie Agencya dzienników i insektów St. Sokołowskiego Pasaż Hausmana I. 9; w Krakowie Księgarnia S. A. Krzyżanowskiego. Agencya główna na Niemcy Księgarnia Świętego Wojciecha w Poznaniu.

CENA OGŁOSZEŃ: Za wiersz *petitu* jednoszpaltowy lub jego miejsce kop. 12 „Nadesłane” wiersz garmonu kop. 50. Ogłoszenia przyjmuje Administracyja pisma i wszystkie biura ogłoszeń warszawskie i znaczniejsze zagranicą. Zmiana adresu kop. 15.

Adres Redakcyi i Administracyi:

Warszawa, Chmielna 26.—Telefon 106.

SEWER.

—

LEGENDA.

(Dalszy ciąg).

Nauczycielka wyszła. Za chwilę wróciła z kierownikiem. Dzieci powstały, lecz na skinienie usiadły.

— Bartłomiej Piskorz! — wywołał nauczyciel.

Chłopiec się zerwał.

— Mój Barteczku — rzekł — widzę, że tutaj chcą cię zajmować samemi bzdurami, a ty chcesz nauki, prawda?

— A ino—szepnął Bartek, ośmielając się.

— I niema dla ciebie rady—mówił kierownik—jak tylko ta, abyś się przeniósł do mnie. Będziesz sam sobie siedział w ostatniej ławce, jeden z drugiej klasy, będę cię samego uczył. Zabieraj książki, kajeta—chodźmy.

Bartek posłuchał, kierownik zwrócił się do Zosi:

— Wszystkich podobnych do Bartka przysyłaj pani do mnie.

Wyszedł, puszczając Bartka naprzód; dzieci rozśmiały się wesoło.

— Dopiero będzie mu się cnieło samemu. A dobrze mu tak.

— Nie cieszymy się—przerwała Zosia—z cudzej doli. Może Piskorz woli być sam.

— Nie woli — zawołała Ulina — tyło taki mądrała, jak jego ojciec, kuty a dokuczny.

— Dobrze że go niema, będziemy sami i będzie nam milej—odezwała się cicho chuderlawa dziewczynka. Wielkie jej oczy z poza ciemnych rzęs rzuciły smutne blaski.

— Któż jest to dziecko—spytała Zosia.

— Marysia od wdowy Guliczki.

Zosia pogłaskała dziewczę po bladej buzi.

— Jeżeli Bartek wróci, przyjmujemy go serdecznie—nieprawdaż?..

— Nie wróci — zawołały dzieci, bo harny i zaciekły.

— To zostaniemy sami, jak mówi Marysia.

— Sami, sami—powtarzały chórem.

— Z naszą panienką—dokończyła Ulina.

— A teraz, na koniec lekcji zaśpiewajcie mi dzieci, co wam najbardziej przypada do gustu.

— Możeby „Słonko świeci...”—odezwała się Marysia.

— Marysia sobie życzy „Słonko świeci” — usłuchajmy jej...

Zaczęła dźwięcznym głosem śpiewać pierwsza, dzieci za nią.

Pieśń płynęła przez otwarte okna; w młodych głosach drżała dziecięca wesołość i upojenie radości.

Wybiegły ze szkoły, zrobiło się pusto. Wybielona izba i ławki czarne, długie, milczące. „Nowa” została sama, uśmiechała się czarującą, rada z siebie.

— Dzieci odrazu przygarnęłam. Bartek, to banalność konserwatyizmu i upór oportunisty. Czuję w Piskorzach wrogów mej miłości do dzieci. Jedne i te same siły rządzą w stolicach i małych wioskach. Jednakże ścierają się dwa światy, jednakże walczą ze sobą...

Dziewczynki lgną do mnie, Ulina i Marysia uosobione dzieciństwa polskie, pełne szczerości i serdecznego ciepła. Czują we mnie przyjaciółkę, czują, że ich kocham i wyciągają ręce, a ich serca rozkwitają się, jako kielichy kwiatów wydających zapach. Z oczu ich po promieniach płynie do mnie miłość... Ufają mi. Nareszcie czuję, że jestem dzieckiem, jak one, bawię się z nimi, są mi drogą...

Wbiegła Józia.

— Zosiu, oczarowałaś dzieci! Cała klasa przepada za tobą. Ulina mi szepnęła, że to chyba jaka święta. Marysia radaby się do ciebie modlić. Jaś mój gdyby umiał zazdrościć, toby ci zazdrościł, bo i on dba o przy-

wiązanie dzieci i on jest dla nich dobry i kocha je!

— Będziemy sobie razem pomagać.

— Pomocy nie potrzebujesz, a zazdrość możesz wzbudzać. Jaś pracuje tu dwa lata, ty jeden dzień i w tym jednym dniu zdobyłaś serca dzieci odrazu. I mamy serce—dodała—i moje!.. Cieszę się tak, jak gdybym ja była na twojem miejscu.

Ujęła Zosię pod ramię, wyszły razem.

Za budynkiem szkolnym, na południe mieścił się półmorgowy ogród, wyłączna używalność kierownika...

— Tu go nie przewyższysz — mówiła Józia otwierając furtkę, tu jego panowanie, tu jego królestwo. Drzewa już zastał, lecz wszystkie róże szczepił sam, grządy skopał, ścieżki odznaczył, dzielny z niego ogrodnik. Maliny, agrest, porzeczki—jego dzieło. Rano się zrywa i do ogrodu biegnie.

— Lud go naśladowuje?—spytała Zosia.

— Nie ma czasu! Przyjdą, popatrzą, pokiwają głowami i mówią: „Gdybyśmy ino mieli czas!.. Ale u nas robota robotę goni. Ogród zabawka, ale małe daje korzyści...” O tak—ciężko pracują na roli i czasu nie mają. Ale przecie róże, georginie, malwy już zaglądają przed chatami do okien z ogródków i stroją się dziewczęta nasze w żywe kwiaty do kosiola, na wesela.

Przy furtce ukazał się kierownik.

— Idzie Jaś, rad pewno, że cię tu przyprowadziła. Zastąpi mnie, ja wracam pomagać mamie. Panie kierowniku!—zawołała — przynieś parasolkę Zosi, a potem się chwał swoim dziełem.

Wybiegła za Jasiem, Zosia została sama.

— Jakoś się dziwnie składa, jakby umyślnie dla ukojenia mych starganych nerwów... Kwiaty na drzewach jabłoni i grusz—z paczków żywicznych wychylają się świeże listki, a wszystko oblane ciepłem i jasnością słońca! Czuć radość w naturze, radość życia odzyskującego siły... Jakżebym pragnęła, aby i wiosna mego życia splotła się z polską wiosną naszą i zespoliły się w jedno. Ja wiosnie na-

szej daję serce czujące i myśl moją! Serce i myśl odczuwają objawy życia przyrody i kryształizują je. Lecz cóż to obchodzi naturę, kiedy ona sama w sobie czuje i rządzi się swymi prawami, które wypracowała tysiącami lat...

Wrócił Jaś z rozpiętą ponsową parasolką. Ciepła jej czerwień padała na bladą twarz dziewczęcia. Różowiła ją jak biała róża, gdy listki odchyla.

— Panie Janie, pozwolisz, że w powszednie dni poza szkołą nie będę mu mówić kierowniku.

— Proszę o to panią! Wczoraj byłem śmieszny i wstydzę się tego.

— Ależ nie, wczoraj pan byłeś na swym urzędowym stanowisku. W tej chwili występujesz jako pan swego ogrodu — ogrodnik.

— Dziękuję pani za obronę. Czuję, że w wielu rolach wobec pani...—urwał raptownie.—W szkole odebrałaś mi dzieci, przylgnęły do ciebie, oddały ci się, jak biedne zwierzątka oddają się pod panowanie człowiekowi.

— A tymczasem ja pragnę się oddać pod panowanie pańskiej ogrodniczej wiedzy. Mieszkalam całe życie w mieście, przyrodę znam z książek, na naturę patrzałam podczas spacerów za rogatki, rośliny hodowałam w doniczkach. Nigdy nie dotykałam się roślin. Ucz mnie swej sztuki—będę ci pomagać i pracować razem z tobą.

— Ogród jest nasz wspólny. Chcesz pani ze mną pracować—jeśli się nie znużysz, jeśli się rychło nie znudzisz?

— Natura daje ukojenie, spokój, radość i równowagę. Śledzić jej pracę, chociaż w tym ogródku, to przecież wielka radość.

— Mówi pani jak mędrzec. Kocham ziemię i przepadam za tym jej skrawkiem. Włożyliśmy oboje, przyroda i ja dużo tu trudu i przebiegłości...

— Zwykle kochamy własną pracę...

Nauczyciel obejrzał się czy go kto nie podsłuchuje, zniżył głos i mówił:

— Mam dwa okna inspektów. Niema ogrodu w naszym klimacie bez inspektów. Zasadziłem sześć pestek melona ananasowego i sześć kawonu. Melony wzeszły, idą wesoło. Jeżeli się owoc zawiąże, będzie wielka radość. Józia i jej matka przepadają za melonami.

— Pokaż mi je pan — powiedziała również tajemniczo Zosia.

Jaś poszedł naprzód. Na lekkiej pochyłości południowej za szkłem dwóch okien mieściły się miniaturowe inspekty.

— Otworzyłem idąc do szkoły, świeże powietrze ożywiło je, odżyły delikatne roślinki i patrzą na nas wesoło.

Zosia pochyliła się.

— Gdzie są melony?—spytała.

Wskazał ręką.

— Te delikatne, okrągłe, soczyste listki, podobne bardzo do ogórków. Trzy dni zaledwo je opełem, już zarosły.

— Opieję je po południu. Można w rękawiczkach?

— Wybornie.

— Powoli opieję panu całe inspekta.

— Za pół godziny paluszki zabolą i mogłyby popuchnąć. Po obiedzie będę przesadzał

fłance ziemniaków na wczesne — pomoże mi pani?..

— Z radością!

— Pani będziesz je delikatnie wyjmować i zaraz mi donosić, bo schną—ja będę sadził.

— Jeśli potrafię, jeśli nie zepsuję. Rada jestem, a boję się.

— Bo z pani bardzo miłe dziecko — filozof i dziecko—słowem kobieta...

(Dalszy ciąg nastąpi).

John Ruskin.

Dnia 21 Stycznia r. b. zakończył życie człowiek, który silny i głęboki wpływ wywierał na współczesne sobie pokolenia; a po zgonie jego kto wie, czy wpływ ten o wiele jeszcze silniejszym i potężniejszym się nie stanie.

Dwa zasadnicze tony jego twórczości, dwa źródła, z którego wytrysły kryształne, iskrzące się kaskady jego słów to—uwielbienie dla piękna i współczucie dla cierpiących ludzi.

Z tych samych motywów czerpał nie jeden współczesny mu pisarz—idee same nie są nowe—ale stopień odczucia, stopień gorąca do jakiego rozpalaly one jego duszę — stanowią jego oryginalność i objaśniają tajemnicę jego wpływu.

W epoce, która wydała tyle umysłów sceptycznych i chłodnych, tyle dusz pozbawionych cudownej zdolności wzruszania się — człowiek ten płonął entuzjazmem, kochał potężnie i potężnie nienawidził. Kochał piękno w przyrodzie i w sztuce, wpadał w zachwyt przed biało-różowymi szczytami alpejskich łańcuchów, przed ciszą jezior, przed wdziękiem kwiatów i drobnych mchów; kochał arcydzieła pędzla i dłuta, kochał barwne wspomnienia przeszłości, kochał marzenia wyobraźni swojej, ale bardziej goręcej nad to wszystko kochał tych, którzy cierpią, płaczą i ciemni są.

Esteta ten gromadził koło siebie twardych, surowych ludzi od hebla i pilnika, rozrzucił przed nimi skarby wyobraźni i wymowy swojej, wprowadzał dusze ich do zaczarowanej krainy piękna, by odpoczęły w niej po całodziennym znoju, by skapały się w odżywczych falach zachwyty, uniesień, entuzjazmu. Dzielił się z nimi tem, co dlań było najdroższem, dzielił się rozkoszą podniosłych, estetycznych wrażeń. Nie potrzebuję dodawać chyba, że dzielił się wszystkim. Człowiek ten, który po rodzicach odziedziczył znaczny majątek i miliony zarabiał na swoich wydawnictwach, w ciągu życia swego rozdał też miliony.

„Największym wrogiem piękna plastycznego—mówił—jest nędza. W braku uczuć humanitarnych niech zmysł estetyczny popycha nas do walki z nią i do zwycięstwa. Walczmy wszystkimi środkami, walczmy miłością przeciw niezasłużonemu nieszczęściu, a surowością przeciw występki. Walczmy słodcząc i siłą, złotem i żelazem! Złoto powinniśmy rzucać pełnemi garściami, jak rzucał ongi klasyczny poeta lilie na groby, jak rzuca różę na łakę „Wiosna” Boticellego. To, co od-

dajemy dziś, to jest—nic, trzeba oddać wszystko! Wskazują nam z dumą na szpitale, ochronki dziecięce, przytulki dla starych, bezpłatne apteki i t. p. Cóż to wszystko znaczy! I gdyby to istotnie znaczyło cośkolwiek, to zkadzeby się brała ta obfitość twarzy wynędzniałych na naszych przedmieściach, pokurczonych i nalanych twarzy w więzieniach? Jakiem prawem społeczeństwo może mówić o miłosierdziu, gdy dokoła jest tyle jeszcze niesprawiedliwości, o sztukach pięknych, gdy dokoła tyle opłakanych istnień. Dopóki istoty ludzkie umierają z głodu i chłodu w kraju ojczystym, nietylko nie może być mowy o sztuce, lecz wprost wszelki przepych mieszkania i stroju uważać należy za zbrodnię. Niech raczej rozsypią się w gruzy marmury Fidyasa, i wypełzną barwy kobiet Leonarda da Vinci, niż mamy patrzeć, jak więdną przedwcześnie rysy kobiet żyjących, jak napełniają się łzami oczy dzieci, któreby żyły, żyć mogły, gdyby nędza nie kładła na nich śmiertelnych cieniów. Złoto poświęcone sztuce, kiedy w życiu daje się odczuwać brak jego, straconem jest dla piękna żyjącego. Hańbą jest szukać przyjemności w zbytowej toalecie kilku kobiet, gdy inne kobiety nie mają w co się ubrać, a chłód, choroby i prywatne nędzne życie sprowadzają zagładę wszelkiego człowieczego piękna.“

Nienawidził Ruskin przedewszystkiem egoizmu i wyzysku, nienawidził współczesnych form życia—wielkiego przemysłu zamieniającego człowieka w narzędzie, przykuwającego tysiące jednostek do bezdusznej, mechanicznej pracy, rzucającego bladeś na twarze i mrok posępny na dusze. Nie cierpiał wynalazków nowożytnych, ograniczających indywidualność człowieka, pętających przyrodę; był nieprzyjacielem kominów fabrycznych, które kłębamii dymu brudzą zielone doliny, i maszyny parowej, nieestetycznym kształtem swoim bluźniące pięknu dolin i przełęczy, wodospadów i jezior, lasów i pól, które przerywa w dzikim, wściekłym biegu.

Wrogiem był Ruskim filisterskiej obłudy tak ochoczo potępiającej nędzarzy, tak dumnie obnoszącej mieszczańską swoją uczciwość. W roku 1871 pisał:

„Czy komu z was moi przyjaciele wpadł w oczy numer 83 „Graphic’a“ z ryciną przedstawiającą koncert u królowej? Piękne damy siedzą tak kokieteryjnie, i tak przyjemnie na nie patrzeć, gdy spełniają wszystkie obowiązki kobiety, polegające na noszeniu z wdziękiem pięknych strojów; śliczna śpiewaczka z białą szyją szczebiocze *Home, sweet home* w sposób tak moralny i tak melodyjny! Oto, jakim być powinien nasz ideał życia cnotliwego — myślał „Graphic!“ Istotnie jesteśmy spokojni w swym sumieniu z naszymi cnotami w pantoflach jedwabnych i w chusteczkach koronkowych, i nasze królestwo Boże przyszło już w koronach z dyamentów olśniewających. Cherubiny i Serafiny w toaletach paryskich (kolor błękitny — nieba, zielony — gałązki oliwnej Noego, malwowy — gołąbki rozstrzelanej) tańczą przy muzyce orkiestry Cooka i Tanneya, a piekło ludzi ubogich będzie dydaktycznie przedstawione *en pendant* przez niegodziwość kroczącą do swego nędznego *home*. Robotnik i nafcziarka uwięzieni

nareszcie, rzucają spojrzenia niespokojne, idąc na śmierć...

„Niestety z tych dwóch ras rozdzielonych, z których jedna powinna była uczyć drugą i prowadzić ją, któraż więcej zgrzeszyła? Czy ci, którzy nie nauczali, czy ci, których nie nauczano? Którzy są winniejsi? Czy ci, którzy teraz umierają, czy ci, którzy zapominają o tem?”

„Robotnik i nafciarka. Oni przeszli już swoją drogę—do śmierci. Ale dla nich Najświętsza Panna Francji rozwinie swoją oryflammę nad ich grobem. Tak, i dla nich Wielki Karol rozbudzi swego Rolanda, każe mu przytknąć do ust potworny olifant i zatrąbić pobudkę wojenną, na którą zbrojna Dziewica odpowie melodyą z lasów Dom Remy. Tak, i dla nich Ludwik święty, którego wyszydzali, wzniesie ręce ku niebu, i wybłaga pokój Boży!”

W życie umysłowe swojej epoki wniósł Ruskin wiele pierwiastków świeżych: obudził żywe zainteresowanie się malarstwem włoskiem z epoki poprzedzającej Odrodzenie, stworzył szkołę t. zw. prerafaelitów, zwrócił uwagę na przemysł ręczny w przeciwstawieniu do wstrętnego mu wielkiego przemysłu fabrycznego, poddał społeczeństwu swemu myśl ocalenia pięknych okolic rodzinnego kraju od szpecącego je najazdu wielkich, dymiących kominów, wskazywał jako najpierwszy obowiązek społeczny oświatę, pracę kulturalną nad ludem, zakładał dla robotników szkoły rysunków i muzea — ale największą zasługą jego pozostanie, że umiał ze wszystkich współczesnych najsilniej, najpotężniej przemawiać do serc, że wiarą swoją i entuzjazmem porywał niewierzących i wystygłych.

H. C.

DOBROCZYNNOŚĆ.

Inaczej jak po Chrześcijańsku, w najrozleglejszym znaczeniu tego wielkiego słowa, dobroczynność pojąć się nie daje. Aby była powszechną, ogarniającą całą niezmierną rodzinę wydziedziczonych, skazanych na cierpienia, nieporadnych z racji wieku lub niemocy, musi dobroczynność stanąć wyżej ponad przekonania wyznaniowe, społeczne, polityczne, musi się jak grzechu zasadniczego wyrzec namietności stronnicych, musi nie mieć uszu na żadne względy prócz względu obowiązkowej pomocy, ulgi i rady.

Widzimy wszyscy, jak wadliwą bywa dobroczynność instytucyj, grzesząca zawsze szmatyzmem, oschłością i chłodem obniżającym wartość i doniosłość samej nawet skutecznej pomocy. Wiemy, jak ciasną, rozmijającą się z podstawowymi pryncypiami słuszności musi być konieczność dobroczynności korporacji, wysuwająca człowieka swojego tam, gdzie od tego swojego mogą być stokroć potrzebniejsi, których także ani rozum, ani uczucie obcymi nazwać nie pozwala. Może i konieczną z pewnego wyłącznego punktu zapatrywania, ale rażącą boleśnie w wielu wypadkach, stać się

może dobroczynność wyznaniowa, a szkodliwą i antychrześcijańską okazać się ona może, gdy ją pojmiemy fanatycznie, w wykonaniu oszpecając nadmierną gorliwością i przesadą.

O dobroczynności sfer, stanów, grup społecznych, koteryj i kółek wszelkich barw i odieni mówić nie można poważnie, bo te wszystkie rodzaje wyłączają stanowczo podkład chrześcijański, stając w rażącej sprzeczności z nauką wielkiego pierwowzoru powszechnego miłosierdzia, uwydatnionego choćby w jednej tylko przepięknej legendzie o Samarytaninie.

Francuzi ze swoim fosforycznym dowcipem tworzą często satyry nieporównane, i oto jedną z nich rzucił w tych czasach publiczności paryskiej świetny feljetonista Anatol France. Obrazek ten skreślony jego piórem mieści satyrę tak zręczną, tyle tam jest subtelnej ironii przy doskonałej znajomości życia sfery uprzywilejowanej we Francji, że nie wahamy się tutaj podać go w streszczeniu, wychodząc z zasady, że niema wśród społeczności cywilizowanych, takiej, któraby się zmniejszą lub większą dokładnością w tem zwierciadélku przejrzyć nie mogła.

Mowa jest tam oczywiście o dobroczynności koteryjnej.

U pewnej damy (dajmy na to) baronowej de Bonmont, zwołane jest na godzinę 5-tą zebranie filantropijne, pani ta bowiem ożywiona najsłodszy i najczulszymi uczuciami, wysila zwykle swoją wyobraźnię dla przyjęcia w pomoc potrzebującym. Jest tam elita prawdziwa tej sfery, ludzie inicjatywy i pomysłów najdoskonalej zharmonizowani sobą przekonaniami, a więc pani Herta, panowie: Józef Lacrisse, pewien mały baron, Henryk Leon, i Paweł Liguier—wszystko członkowie komitetu rojalistycznego, którzy po ostatnich bohaterskich wysiłkach swego stronnictwa, szukają w filantropii odwetu za doświadczoną porażkę w polityce. Po sporcie agitacji — sport miłosierdzia. Cóż naturalniejszego.

Szlachetna filantropka rozumie dobrze, że tym razem należałoby zaimponować czemś tłumowi koniecznie. Wszyscy zgadzają się na to, że trzeba zrobić coś niezwykłego, wypada tylko postanowić co—jak, i kiedy. Aby stanąć na wysokości, godziło się uczcić wyjątkowe położenie członków zgromadzenia, a więc podczas gdy król *in partibus* odpoczywa sobie w oczekiwaniu pomyślniejszych dni, jego wierni odpoczywać będą czyniąc dobrze.

Oświadcza też z góry gospodyni domu, że nie życzy sobie, aby zgromadzeni kierowali się jakimikolwiek względami partyjnymi — owszem ona sama obejmuje sercem wszystkich ludzi dobrej woli z wyjątkiem Dreyfusów, co było niejako domysłem, i niezasługiwało właściwie nawet na wzmiankę. Czyni też to jedynie dla formy.

Ponieważ Paweł Liguier używał jako mówca pewnej sławy między swoimi, jemu pozostawiono scharakteryzowanie teoretyczne uczynków miłosierdzia, w zastosowaniu do chwili obecnej, co też on rozpoczął w tych mniej więcej słowach:

Choćby tylko dlatego, aby przeszkodzić niepokojnym umysłom do ich deklamacyj na temat solidarności społecznej, wypadałoby nam konieczność zrobić coś doniosłego dla nieszczęśliwych. Nie można zaprzeczyć, prawil mów-

ca, że człowiek ubogi czuje pewien popęd do dawania uboższemu jeszcze od siebie. Jestto zupełnie naturalnem, i nie należy z tego wysnuwać wniosków przemawiających na korzyść jego istoty moralnej. Biedak jeśli się ogołoci, nie czuje przedewszystkiem wielkiej różnicy. W jego położeniu trochę mniej, trochę więcej, to już wszystko jedno prawie. Zresztą gdy się raz postanowi żyć z dnia na dzień, nie już nie dolega wtedy. Złąd też tak mało widzimy roztropnych między biedakami, bo i na co w gruncie rzeczy przydałby im się ten przymiot szacowny.

Z bogatymi ma się rzecz wprost przeciwnie. Dawać, ale tak dawać, aby mieć samemu zawsze—oto w czem trudność. Ująć coś z budżetu mądrze obmyślanego — uszczknąć cząstkę jakąś z tej całości harmonijnie ułożonej, oto sztuka prawdziwa. Miłosierdzie bogatych stanowi kunszt istotny.

Niechaj ludzie nie zapominają o tem, że człowiek możny, który jest zarazem człowiekiem przekonania, w chwili, gdy ma pofolgować swemu przyrodzonemu popędowi wyświadczenia miłosierdzia, staje wobec konieczności poważnego rozważenia: azali mu wolno krok taki uczynić—czy ma prawo być dobroczynnym, czy sumienie za ten, zkaż inąd zaszczytny popęd, nie będzie mu kiedyś robiło wyrzutów.

Szmer uznania pozwala mówcy odetchnąć na chwilę, poczem przystępuje on do szczegółów swego założenia:

Człowiek bogaty ma obowiązek zdania rachunku ze sposobu używania darów doczesnych i dzieciom, i rodzinie, i stanowi, do którego się zalicza, i religii, i zasadom odziedziczonym. Jego środki to siła — zarówno jego własna, jak i stronnictwa, do którego należy. Dać można, ale wiedzieć potrzeba: ile—jak—komu?

I mimo tych niezmiernych trudności szafunku, miłosierdzie nie słabnie, tylko trzeba umieć dojrzeć dar tam, gdzie on tkwi w istocie, mimo pozorów wbrew przeciwnych. Niezmierna jest różnorodność świadczenia dobroczynności. Wszakże kobiecie naszej sfery trudno kroku jednego postawić, tak, aby poza nią nie został w jakiejkolwiek formie spełniony dobry uczynek. Jej kapelusz, jej sukienka, jej koronka, wieleż to one rąk pożywiły zanim je włożyła na siebie, wiele łez otarły nieszczęśliwym. Nie darmo przecież mówią ekonomiści wielkiej szkoły, że niema dobroczynności równie szczodrej, jak zbytek. A w dodatku mamy przytem to zadowolenie, że nie podaliśmy ręki tym, którzy nam są najprzeciwniejsi, nie uleczyliśmy występku, ani dopomogli społecznemu przewrotowi.

Powiedziawszy, co się dało o dobroczynności mimowiednej, przystąpił mówca do zcharakteryzowania tej, którą nazwałby można programową.

Musimy, powiada p. Liguier, połączyć dobroczynność z dobrem ogólnem i do tego celu, ja proponowałbym kandydaturę przez emulację. Należałoby zorganizować ubóstwo w kohorty po 50 naprzykład ludzi. Każda kohorta mieć będzie swojego naczelnika, którym oczywiście mianowany byłby ten, któryby się okazał najgorliwszym w spełnianiu przepisów wiary, i manifestował najwięcej czci dla istniejących ustaw społecznych.

Jeśli zdołamy przeprowadzić tę organizację, obudzimy podobne uczucia szlachetnej emulacji, a tłum raz na zawsze przestanie być rzeczą szpetną i niebezpieczną.

Mimo uznania zupełnego dla myśli wnioskodawcy, znalazły się i inne projekty, boć przecie każdy przyniósł tu ze sobą coś wypielegnowanego w sercu i mózgu gwoździu pożytku ludzkości cierpiącej. Gospodyni domu znająca wysoką dla publiczności paryzkiej wartość każdej rzeczy nowej, proponowała nieustający, tak zwany, bar miłosierdzia publicznego, w którym sprzedającymi napoje wyszukane, byłyby damy. Przyciągałoby to niesłychanie — kupujących nie brakłoby nigdy. Ktoś jednak z obecnych zrobił słuszną uwagę, że nawet największa ofiarność musi mieć granice i dlatego społeczność nie ma prawa żądać, aby jego część najprzedniejsza w osobie kobiet poświęcała się codziennie i to od rana do wieczora. Uwagę uznano za słuszną i gospodyni sama musiała zmodyfikować gotowość własną i wprowadzić tę poprawkę: Damy będą sprzedawać ale tylko w Piątki. W dniu powszednie zastępować je mogą osoby równie powabne i równie strojne... tylko nie mające prawa uchodzić za damy. Nie zmniejszy to frekwencji, a ostatecznie trzeba przecież zrobić coś dla tej nędzy.

Zakończeniu temu towarzyszy rozumie się otarcie ukradkowe łzy cieplej, uronionej pod adresem chorych, głodnych i potrzebujących. I ten projekt przyjęto w zasadzie.

Na ostatku przemawia Henryk Leon. Ten uważa wszystko, co było dotąd powiedziane, za uczciwe wprawdzie i słusze, a nawet pożyteczne, ale są to tylko półśrodki. Rzecz trzeba wziąć głębiej. Właściwie mówiąc, tak zwanych ubogich należy zostawić na boku. Niechaj się wydobywają z kłopotu, jak mogą — to już ich rzecz nie nasza. Dobrodziejstwem prawdziwym będzie się zdrowe ziarno oświaty w dusze człowieka ciemnego, i to nam nakazuje obowiązek przedewszystkiem. Bałamuca głowę robotnikowi ci, którzy się społecznikami nazywają — nazwijmy się społecznikami i my także. Zakładają dla nich uniwersytety ludowe — zakładajmy uniwersytety ludowe i my również. Nauczać w nich będziemy pod hasłem rozwoju pojęć społecznych — wykazywać będziemy prawowitość posiadania i opatrnościową bezpośrednią interwencję widoczną w tym szafunku darów ziemskich, a w końcu przedstawimy tym, którzy twierdzą uparczywie, że cierpią i pragną, wystawimy im zbawienne następstwa cierpień, jeśli nie w tem, to w przyszłym życiu. Ten, kto potrafi potrzebującemu wszczepić uczucie rezygnacji, ten wyświadczy mu istotne dobrodziejstwo.

Tak przedstawia Anatol France ducha i działalność paryzkiej dobroczynności aksamitnej.

X...y.



Z kroniki żałobnej.

Kraków i Galicyę całą zelektryzował w najwyższym stopniu zaszły tam w ubiegłym tygodniu tragiczny prawdziwie zgon dr. Napoleona Kostaneckiego. Zmarły używał wziętości w sferach nie tylko naukowych; popularność jego datuje od dosyć dawna, czego dowodzi wybór jego w swoim czasie na prezesa Towarzystwa Bratniej Pomocy Akademickiej. Po uzyskaniu dyplomu doktora nauk lekarskich, został asystentem katedry fizjologii dra Cybulskiego, wkrótce jednak zajął się specjalnie studiami bakteriologicznymi i zajął stanowisko asystenta prywatnego przy dr. Bujwidzie.

Zajęty od jakiegoś czasu pracą nad bakteriami dżumy azyatyckiej, zapadł ś. p. Kostanecki nagle na ostre zapalenie płuc, którego przebieg cały i charakterystyczne objawy towarzyszące chorobie, pozwoliły sferom lekarskim przyjść do wniosku, iż choroba zmarłego była istotnie dżumą, a prawdopodobieństwo podwyższało to, że zajmował się właśnie kulturą zarazków i otrzymywaniem surowicy.

Wiedź taka niezależnie od straty dzielnego pracownika na polu nauki i człowieka cieszącego się szacunkiem powszechnym, wiedź taka rozejść się musiała oczywiście szeroko, sięjąc trwogę wśród mass, wywołując ze strony sfer naukowych i władz czuwających nad bezpieczeństwem publicznym, cały szereg środków ochronnych, powiedzmy od razu niekoniecznych albo całkowicie niepotrzebnych. Rodzinę zmarłego izolowano niezwłocznie i zaszczepiono wszystkim jej członkom surowicę przeciw dżumową, i toż samo przedsięwzięto względem lekarza, który zmarłego w ostatniej chorobie pielegnował. Wszyscy oni zostali odosobnieni a wille podmiejską „Modrzejówkę“ przeznaczono od razu na ewentualny szpital w razie, gdyby epidemia okazała się faktyczną, a ofiar jej miała być liczba większa.

Rzecz naturalnie transpirowała i dalej, i bezwzględnie też z polecenia ministerium spraw wewnętrznych protomedyk dr. Merunowicz zbadał cały zakład bakteriologiczny dr. Bujwida i wysłał do Wiednia szczegółowe o nim sprawozdanie. Laboratorium mieści się w dwóch budynkach — w jednej części znajduje się zakład badania środków spożywczych — w drugim jest laboratorium higieny. Okazało się, że względy ostrożności obowiązującej w takich instytucjach zachowywane były w zakładzie dr. Bujwida jak najskrupulatniej; sala szczepień i kultury zarazków była izolowaną, tak, że niebezpieczeństwo rozprzestrzenienia się bakterii na zewnątrz zakładu było wprost niemożliwym.

Niezbywało mimo to z okazji tego wypadku smutnego a zagadkowego i wystąpień takich, które jako niewłaściwe i obrażające powagę pracy dla dobra publicznego podjętej, zasługiwałyby na przytoczenie szczegółowe, gdybyśmy waśni, napastliwości i metody szerzenia popłochu wszelkiego rodzaju, nie mieli i bez ostatniego faktu aż do zbytku w otoczeniu najbliższym. Ostatecznie zapomniano w tych osobistych atakach, że gdyby nie tego rodza-

ju instytucje wogóle, nie mielibyśmy osiągniętej w ostatnich czasach zmniejszonej śmiertelności w chorobach błonicy, wścieklizny, nie byłoby studyów nad gruźlicą, jeśli nie tyle dobroczynnych już dzisiaj, tak jakbyśmy tego pragnęli, to przynajmniej rokujących w przyszłości nauce jeden z jej tryumfów najwyższych. Tego wszystkiego byśmy nie mieli, ale o tem wszystkim zapomina w godzinach baraniego popłochu tchórzliwa namiętność — to wszystko szerzy i upowszechnia niekrytyczne, a wściubne nad miarę dziennikarstwo. Dzięki rozporządzeniom wydawanym w chwilach takich, ludzie pracy i poświęcenia, z których jednego oto znowu zabrała własna jego gotowość i oddanie sprawom ulżenia nędzy i cierpieniom — ludzie tacy stają niekiedy przed ogłupiałą opinią, niby szerzyciele klęsk i zniszczeń.

Gdybyż powściągliwsiymi być umieli rozmaici stróż publicznego dobra! Bez lekarzy bakteriologów znaleźć można dosyć tarczy dla pocisków, byleśmy te tarcze krytyczniej i trafniej rozpoznawać niż to ma miejsce dotąd, i oceniać się nauczyli.

Tymczasem sprawa cała, o ile dotyczyła faktu rzekomej zarazy, przedstawia się dzisiaj tak:

Badanie kultur przeszczepionych ze zwłok ś. p. dra Kostaneckiego wykryło tylko obecność *streptokoków* (bakterii gnilnych) i tak zwanych *pneumo-bakcyliów* Friedlandera (właściwych procesowi zapalenia płuc); bakterii dżumy w organizmie zmarłego nie wykryto wcale. Potwierdzenie tej naukowej ekspertyzy znajdujemy w fakcie, że stan zdrowia rodziny pozostałej po dr. Kostaneckim, której członkowie nieopuszczali chorego aż do ostatniego tchnienia, jest zupełnie pomyślny, i żadnych obaw nie budzi, a i świnki morskie, którym zastrzyknięto krew ze śledziony zmarłego, żyją dotąd i są zdrowe. O tem wszystkim zawiadania prezydent miasta Friedlein w odezwach rozlepionych po rogach ulic, pod datą 22 Stycznia.

Niema wszakże popłochu bez następstw ujemnych. Na skutek rozporządzeń administracyjnych, którym dr. Bujwid mimo protestów swoich poddać się musiał, wszystkie preparaty i wyniki doświadczeń dokonanych w laboratorium jego, wszystkie zwierzęta, którym szczepiono różnego rodzaju bakterie, zostały zniszczone. Jednem słowem poszła na marne dwuletnia praca ludzi poświęconych nauce.

Okazuje się przy każdej sposobności, że stajemy się społeczeństwem ludzi nerwowych, o pobudliwości niesłychanej na każdy alarm, że tracimy głowę w pierwszej chwili faktycznej czy imaginowanej klęski, że nam brak równowagi umysłowej, spokoju ducha i krytycznego sądu. Społeczności podobne liczyć należy do chorych, a w najlepszym razie do słabowitych, wątpliwych, podupadających duchowo i cieleśnie zarazem. Jakby to dobrze było, gdybyśmy dla wzbudzenia w sobie obojętnej godności człowieczej przypominali sobie w okolicznościach takich i analogicznych przepiękne opowiadanie starego Dębickiego w „Emancypantkach“ Prusa. On mówi, że tak było niegdyś:

Wiedź o nadchodzącym niechybnym końcu świata na skutek zapowiedzianego przez na-

ukę starcia się planety naszej z jakimś za-
błąkanem w przestworzach ciałem niebies-
kiem, nabiera z dniem każdym, z godziną
i chwilą każdą, coraz większego prawdopo-
dobieństwa. Ludność miasta pewnego szaleje
z trwogi i rozpacz; wszystkie lichoty i mało
duszności wszelkie wychodzą na jaw, niema
tam już prawie ludzi, jest tylko brzydka spło-
szona trzoda. Bogatemu żal się rozstawać
z jego dostatkiem, ubogiemu żal jego nędzy,
chory i kaleka targować się gotów o prze-
dłużenie nędznego bytu; młodzi i starcy, ucze-
ni i głupcy, to tylko jedna czerń czepiająca
się ziemi, wołająca o życie za wszelką cenę.

Były tam jednakże, jak nam opowiada
autor, dwa stany, które ocaliły honor człowie-
czeństwa—był żołnierz i szarytka — ci dwo-
je patrzących śmierci w oczy codziennie, go-
towi byli na śmierć, i czekali na nią bez
zmarszczenia oka.

Wątpliwości niepodlega najmniejszej, że
w trudnych chwilach ten tylko spełnić może
obowiązek, kto jest wyższym nad upokarzają-
ce podszepty instynktu zachowawczego — kto
potrafi umrzeć.

Oby matki wychowując synów umiały im
wszczepić nie pogardę życia taką, jaką nam
przekazał świat stary, ale pogodę i gotowość
ofiary z życia w warunkach danych, których nas
nauczyć było powinno Chrześcijaństwo.

K.

Ruskin o wojnie.

Wśród chaosu współczesnych prądów hu-
manitarnych między którymi prawdy i szcze-
rości od fałszu, a bezinteresowności od podstęp-
pu tak trudno jest ludziom dobrej wiary od-
różnić, nie od rzeczy będzie może zapoznać
czytelnika z treścią zapatrywań tego myśli-
ciela na jedno z najczęściej roztrząsanych
dzisiaj zagadnień — mianowicie na moralność,
a tem samem przyszłość wojny.

Nie harmonizował się bynajmniej Ruskin
ze współczesnem apostołstwem wiecznego po-
koju, a nie harmonizował w zasadniczych
punktach, i nie tylko że nie potępiał ryczałto-
wo wojny, ale wbrew przeciwnie uznawał jej
w wielu razach konieczność, i rozróżniał woj-
ny potrzebne i konieczne od wojen niegodzi-
wych—zbrojne starcia moralne i zbawcze dla
ludzkości, od tych, które upadają społeczności
i stawiają tamę dobrze pojmowanemu postę-
powi.

Ztąd też po śmierci tego człowieka nie tylko
ko obcy, ale i Aglicy są pewni, że gdyby był
Ruskin zapytywanym o zdanie w sprawie
wojny Transwaalskiej naprzykład, z pewno-
ścią nie miałby dla niej jednego słowa uzna-
nia. Jako dowód przytaczają charakterysty-
czniejsze z jego słów, a między innemi te,
którymi w swoim czasie przemówił do mło-
dzieży szkoły wojskowej w Woolwich. Oto te
pamiętne wyrazy:

„Nie chciałbym w tem miejscu wdawać się
w politykę, ale mam sobie za obowiązek wy-
znać bez ogródek, że jeśli idzie o zasadę ry-
cerskości narodu angielskiego, to utracił ten

naród swoje ostrogi w ciągu ostatniego dzie-
siątka lat. (Czy tylko w tym okresie czasu?
Red.). Walczyliśmy niejednokrotnie tam, gdzie
się walczyć nam nie godziło, a zaniedbaliśmy
rzucić na szalę wypadków naszego miecza,
gdzie należało go rzucić. Bolesnem jest dla
Anglika przyznać, że w tej abstynencji na-
szej motywem był nam strach, bojaźń prosta,
i dlatego ja nie waham się powiedzieć wam,
że brzydka metoda nieinterwencji, która by-
wa apostołowaną u nas dzisiaj tak gorliwie,
jest w pobudkach swoich lichszą i egoistycz-
niejszą, niż sam nawet szal zaborczy, albo-
wiem do uczucia antyhumanitarnego dołącza
tehórzostwo.“

W innym miejscu powiada Ruskin.

„Ludzie, a nie rozległe obszary ziemi stano-
wią wielkie narody. Szaleństwo zdobywców
stanowi to, że zamiast objawów życia szukają
terytoriów.“

Stoi tedy, jak widzimy, Ruskin w jaskra-
wem przeciwieństwie z większością morali-
stów dzisiejszych odnośnie do wojny. Zobac-
my w jaki sposób usprawiedliwia on swoje
opinje, i co tym ostatnim nadaje cechę owej
szczerości i prawdy, o których nadmieniliśmy
powyżej. Przytoczmy te myśli w streszcze-
niu, przekonani będąc głęboko, że nie tylko
nie przynoszą one ujemy pamięci wielkiego
apostoła prawdy i piękna w życiu, ale stano-
wią szacowne nabytki, którym niechaj nam
wolno będzie wróżyć przyszłość, na szerszą
biorąc metę.

„Wbrew przeciwnie, jak się to wydaje wie-
lu, sztuka wzięta w całej czystości i szlachet-
ności swojej, nie jest bynajmniej córą pokoju.
Zawsze wielkie dzieła sztuki rodziły się jedy-
nie wśród narodów rycerskich. Ludy paster-
skie tak długo jak kosztowały tak zwanych
błogosławieństw pokoju, nie wytworzyły u sie-
bie wielkiej sztuki. A jeśli iść nam będzie
o pogodzenie dobrodziejstw handlu z dobro-
dziejstwami sztuki, przyznać będziemy mu-
sieli, że jakkolwiek one pod pewnym wzglę-
dem istnieć mogą obok siebie, ale że pierw-
szy nie wytwarza drugiej, to fakt niezbity. Co
zaś do przemysłu, to nie tylko że nie stworzy
on sztuki, ale wyplenia najstaranniej wszelkie
jej nasiona w narodzie.“

Stanąwszy na gruncie tej prawdy, mówi
Ruskin dalej:

„Rozważmy, powiada, że hazard wojenny
jest jedyną grą, w której naród każdy wpro-
wadza w akcyę wszystkie najpodniosłejsze
dary swego ducha, i że uwydatnia je w tem
właśnie, co stanowi jego wyższość w posługi-
waniu się orężem. Rezultatem tej gry jest
że zwycięzca przedstawia się lepszym o tyle,
o ile wypielęgnował w sobie uczucia pod-
niosłejsze, albowiem dowiódł on w tej impre-
zie konieczności ducha ofiarności — dowiódł, że
jest on albo wolnym zupełnie, albo przynaj-
mniej mało przystępnym uczuciu trwogi — że
jednem słowem jestto naród, który ma nerwy
najmocniejsze, a oko i rękę najmniej zawod-
ną. O stopniu tych wszystkich przymiotów
w jednostkach i narodach wolno nam wtedy
tylko wydać sąd uzasadniony, gdy walka koń-
czyć się może śmiercią.“

Był też Ruskin zdecydowanym nieprzyjacie-
lem wszelkiego miotania pocisków na żołnie-
rza z zawodu i powołania — równie jak tych
wykrzykników wyszłych w formie hasła ze

szkoły Manchesterskiej o podaży i popycie,
niemniej teoryjek wszelkich o wolności indy-
widualnej recytowanych przez V. Hugo naprzy-
kład i jego następców.

Ironicznie, jak to zobaczymy, odpowiada on
na to wszystko:

„Filozoficznie niby biorąc, trudno jest dosyć
zrozumieć na pierwszy rzut oka, dlaczego
człowiek spokojny, którego profesyę stanowi
kupowanie i sprzedaż—dlaczego człowiek ta-
ki używaćby miał koniecznie mniejszego sza-
cunku publicznego, niż ten, o którym mówią,
że jego proceder stanowi zabijanie sobie po-
dobnych. I dlaczego tedy wbrew wszystkim
utartym rozumowaniom filozofów, ludzkość
honorowała zawsze, honoruje dotąd, a podług
mnie honorować będzie zawsze, wyżej żołnie-
rza od kupca i przemysłowca?“

„A ja wam powiem dlaczego, mówi Rus-
kin. Oto widzicie dlatego, że właściwe rze-
miosło żołnierza nie w tem leży, żeby zabijać,
ale żeby się dać zabić, i to jest właśnie ta
gotowość, przed którą świat skłania głowę.
Bo świat nigdy nie czczył zabójców. Powodem
dla którego on czczył człowieka noszącego broń,
jest to, że tę broń nosi on z narażeniem ży-
cia w obronie swego kraju, czyli w obronie
swoich współobywateli—ich sławy i bezpie-
czeństwa.“

Myśli te kończy temi słowy:

„Mówimy o pokoju i oświacie — o pokoju
i bogactwie — o pokoju i cywilizacyi, ale ja
przekonany jestem, że nie są to pojęcia, które
duch dziejów kojarzy ze sobą. Ja czuję, że
ten duch pojmuje to raczej w ten sposób: po-
kój i panowanie zmysłów — pokój i egoizm—
pokój i śmierć. Bo wszak wszystkie narody
wielkie żywiła wojna, a zabijał spoczynek na
puchowem łożu — wszystkie je uczyła woj-
na, a zawodziły niezmiennie ułudy poko-
ju—jednem słowem wszystkie narody rodzą
się i zakwitają wśród szczęku oręża, a giną
w tym rozkładzie spoczynku, który my ze
sztuczną egzaltacyą nazywamy pokojem.“

Nazwaliśmy te przekonania, a zarazem te
wskazania pozostawione przez Ruskina, szcze-
remi i szlachetnemi; przyznaliśmy im prawdę
i żywotność z tego mianowicie punktu zapa-
trywania wychodząc, że wiele bardzo dzisiej-
szych deklamacyi rzekomo humanitarnych od
dziedziny polityki poczynając, na pedagogii
skończywszy, uważamy za dzieło obłudy, w wy-
sokim stopniu obrażające poczucie słuszności
wrodzone przecież człowiekowi każdemu. Ja-
koż chcieć wszczepiać dziecku dzisiejszemu
pojęcie o rozpoczynającej się jakiejś erze po-
wszechnego braterstwa i miłości, jestto uczyć
je błędnie i tłómaczyć mu mylnie drogi, któ-
remi wiedzie ludy Opatrzność do celów swo-
ich. Społecznie rzeczy biorąc, chcieć na płon-
ce dzisiejszego życiowego egoizmu i cynicznej
sytości zaszczipiać kwiat onych idealnych po-
jednań, jestto obrażać prawdę i uragać szy-
dlerczo całemu ogromowi ludzkości, pozostają-
cemu na zewnątrz tych zbratań rzekomych.
Ruskin wiedział dobrze dlaczego demaskował
tę obłudę całą.

S.



JULIUSZ ZEYER.

*

Na pograniczu obcych światów.

przełożył MIRIAM.

(Dalszy ciąg).

Z tła dawnych wspomnień wynurzał się obraz Flory w niewyraźnych zarysach. Była jeszcze dorastającym dzieckiem, gdy ją po raz ostatni przed laty widział. Była wówczas nieładna, śniada, sucha, tylko oczy w stosunku do drobnej twarzyczki aż za duże, miała niezwykle piękne.

Flora Frydecka wydawała się zawsze zamysłoną, nawet w epoce, gdy sukienki lalek jeszcze prawdopodobnie największą jej były troską. Niewątpliwie lgnąłem zawsze szczerą przyjaźnią do marzącego tego dziecka, ale aby przedstawić sobie Florę teraz jako dziewczę choć trochę powabne, na to nie starczyły wszystkie wysiłki mojej wyobraźni.

Pokręciłem głową. Kupiecki sposób, w jaki ojciec plany swoje co do mego wyłożył ożenku, budził we mnie niechęć, a rozgoryczenie moje względem kobiet, które wydawały mi się wszystkie bez wyjątku siostrami wiarygodnej Adelmy, wzmagало się im dalej, tem bardziej.

Usiadłem na łóżku i roześmiałem się z własnej powagi. Toć byłem panem swej woli! Po cóż tedy dręczyłem się, jakby mnie ktoś zmuszał do uległości? Po co brałem na seryo te chorobliwe widziadła zmęczonego mózgu biednego ojca? Najlepiej będzie zdecydować się zaraz i powiedzieć sobie stanowczo: „Odrzucam niepraktyczną radę nieboszczyka, nie ożenię się, posłucham ojca tylko co do tego, że z wyczerpaniem wszystkich sił oddam się zarządowi majątku, i w ten sposób, przez mądre gospodarstwo i przykładną oszczędność, pozbędę się z wolna odziedziczonych długów. Lecz swej wolności się nie zrzeknę! Frydecki niech sobie szuka innego męża dla swej córki, i innej hipoteki dla swego kapitału!

To rozwiązanie powróciło mi spokój i usunęło nareszcie po długich tych rozmyślaniach.

III.

Nigdy przedtem nie pracowałem z taką wytrwałością i pilnością, jak teraz. Przed wschodem słońca bywałem już na nogach, zaglądałem wszędzie, gdzie potrzeba było dozoru, pomagałem wszędzie wedle sił i chętnie przykładalem nawet sam rękę do pracy. Byłem przykładem w majątku dla całej czeladzi. Poczciwi wieśniacy, którzy każdego człowieka delikatniejszych obyczajów za zdechlaka i niedołęgę uważają, zdumiewali się widocznie. Starzy służebnicy ojcowski nie taili swej radości i wyznawali mi otwarcie, że czegoś podobnego nigdy po mnie nie oczekiwali.

Wkrótce przywiązałem się całą duszą do nowego zajęcia, nie tylko dla zysku, ale i gwoli rzeczy samej. Nie pojmowałem, jak mogłem być tak zaślepionym, by nie widzieć, jakiego szczęścia gospodarstwo wiejskie może być zdrojem. Poznałem teraz dopiero, jak przyjemnem jest znużenie po pracy prawdziwej, pożytecznej, a im więcej nabierałem doświadczenia, tem miłszym stawał mi się nowy rodzaj życia. Przyroda nowe mi teraz okazała oblicze, którego dotąd nie przeczuwałem.

Nie szukałem już wdzięku jej w malowniczych jeno widokach i sceneryach romantycznych, odnalazłem jej wielkość w małych, blizkich, nieznacznych przedmiotach. Nie mówiła już, jako dawniej, do mej wyobraźni, dotykała wprost mego serca. Ozwała mi się głosem tkliwym, jako matka do wracającego dziecięcia, mową prostą, otwartą, której przedtem nie rozumiałem. Odczułem spokojne, marzące życie roślinności, poznałem, jak każde źdźbło trawy własnym żyje żywotem, i wkrótce uznała mnie ta wielka, kwitnąca rodzina ziół za brata starszego, a dusza moja znalazła pokrewieństwo w niskich trawach łąk i w szumnych lasu drzewach. Jakież miłe były te spotkania!

Jak słodki rozbrzask jutrzenny, występowało we mnie wówczas po raz pierwszy z mroku niewyraźnych myśli wzruszające poczucie, że człowiek, ta pycha ziemskiego stworzenia, w skrytym jest związku ze skromną istotą cichej roślinności, że korzeń istnienia ludzkiego tasi w głębiach życia roślinnego, i że miły, błogim snom podobny żywot tych dzieci światłości, jest źródłem zagadkowego naszego jestestwa. Nigdy nie czułem wyraźniej tego pokrewieństwa między człowiekiem i kwiatem, jak kiedyś legiwałem wśród wysokich wrzosów, pijany wonią ziemi, słonecznymi przegrzanej promieniami, gdy ucho napełniały mi łagodne, ciche szepty wietrzanych podmuchów, a oko zanurzało się w zawrotnych głębiach błękitu nademną, tak, że myśli moje traciły wyraźne zarysy i stawały się znowu tem, z czego powstały — uczuciami, i gdy serce w piersi namiętą wzbierało tęsknotą ku czemuś nieznanemu, nieskończonemu. To marzące zapominanie o swem „ja“, to rozkochywanie się w światłości i wietrze, podobne było zaiste jakiemuś rozkwitaniu...

Jakże znaczącą jest stara baśń, która opowiada, że o wiosnie świata kwitło drzewo, którego owocem był człowiek! Było to podobno drzewo drzew, streszczające w sobie wszystką siłę i wszystek żywot całej roślinności. I dlatego było później drzewo świętem dla ludzi, było im nie tylko pradiadem, lecz i symbolem, obrazem wszechświata, bo ten także jest drzewem, na którego latoroślach gwiazdy i światy rozkwitają jak kwiaty, a którego korzenie spoczywają w łonie samego bóstwa. Drzewo było przeto także, jako król i kapłan całej roślinności, pośrednikiem między bogami i ludźmi; pod jego gałęziami zasiadali sędziowie, w cieniu jego wsłuchiwali się od czasów zamierzonych prorocy i wybrańcy w tajemne szumy jego liści, z których Bóg do nich przemawiał, czy to na szerokiej równi wyżyn Dodońskich odbywał się ten „cud nie do uwierzenia“, jak Ajschylos śpiewa, czy też w Mamre i na górze Efraim, jak poezya głosi hebrajska.

Palm, cedrów i dębów proroczych nie znalazłem wprawdzie w naszej krainie, ale owocowe moje drzewa w sadzie wystarczały mi zupełnie. Nie poruszały wprawdzie wyobraźni wieszczymi szumy, ale miały w powierzchowności coś pocziwego, dobrodusznego, i stały mi się jakimś rodzajem zwierząt domowych. W dziecinnych napadach wyobrażałem sobie niekiedy, że znają mnie jako stada moje i moje psy. Była to niewątpliwie myśl nieskończenie dziwaczna, ale bądź co bądź podobne wyobrażenia były mi zawsze na długo źródłem prostej, niewinnej rozkoszy, i dni płynęły mi w tem zaciszu spokojnie szczęśliwie; czułem, że odżywam — dusznie i cielesnie. Niestety, idylliczne to życie zbyt prędko spotkał koniec.

Mniej więcej w trzy miesiące po śmierci ojca doszedł mnie list od pana Frydeckiego. Zaraz w pierwszym tygodniu po przyjeździe z Paryża podziękowałem mu listownie za wzięcie udziału w pogrzebie ojcowskim, ale Frydecki nie odpowiedział mi, aż teraz dopiero. Po krótkim wstępie, zapraszał mnie bardzo natarczywie do siebie, robił aluzję do tego, co podobno „z nieboszczykiem ojcem byli postanowili“, i wyraził ufność, że jestem w plany ich wtajemniczony. Nie chciał pono pisać do mnie wcześniej, bo pragnął zostawić mi dość czasu do rozważenia tak poważnego kroku. Córka jego, zapewniał, o niczem nie wie.

„Odnów śmiało dawną znajomość — pisał — nie zobowiąże cię to ostatecznie do niczego, jeżeli przyjedziesz nas odwiedzić. Jeżeli Flora ci się nie spodoba, nie poprosisz wprost o jej rękę; mnie tem bynajmniej nie urazisz. Ale tak czy owak, przyjeźdź, i to co najprędzej!“

List ten wydał mi się tak mało delikatnym, że chciałem w pierwszej chwili krótko odpisać i propozycję poprostu odrzucić. Ale dwie niespodziane przyczyny zmieniły mój zamiar. Przedewszystkiem jęła ogarniać mnie coraz większa, niepojęta ciekawość ujżenia znowu Flory, a powtóre, pomimo pilności mej i oszczędności, oblegały mnie właśnie podówczas dość poważne trudności pieniężne, które do zimnego skłoniły mnie rozumowania. Czemużbym nie miał zawrzeć związku, który obiecywał mi korzyści materyjalne i pozwalał spodziewać się rzeczywistego szczęścia rodzinnego? Nie wierzyłem już wprawdzie w miłość. Dobrze. Ale czyliż do porządnego małżeństwa potrzeba istotnie tego chorobliwego, od czasu trubadurów pod niebiosą wynoszonego, uczucia? Wzajemny szacunek i wyrozumiałość obojga małżonków wystarczą z pewnością zupełnie. Nie miałem potrzeby wyrzucać sobie, że snadź dla zysku zawieram ten związek. Sprzedać się jest niewątpliwie zawsze podłością, ale odrzucać rękę dziewczęcia tylko dlatego, że związek z niem i co do innych doczesnych rzeczy obiecuje korzyści, wydało mi się po dłuższej rozwadze prostem waryactwem. A ostatecznie, czyliż nie obiecywało to i dla niej korzyści, że stanie się panią takiego, jak mój majątek, który przy zobopólnej pracy i staraniu można było do wysokiego stopnia podnieść i rozwinąć?

(Dalszy ciąg nastąpi).

KRONIKA.

Odczyty w Wielkim Poście.

Zarząd osad rolnych dla pomnożenia dochodów swoich zorganizował seryę odczytów, o których mamy sobie za obowiązek powiadomić czytelników naszych szczegółowo. Wygłoszą tedy:

Adwokat Stanisław Belza rzecz zatytułowaną „W Pireneach.” Odczyt urozmaicony będzie obrazami niknącymi — Dr. Aleksander Fabjan dwa odczyty na temat: „U schyłku wieku” — Dr. Maksymilian Flaum mówić będzie o bólu — P. Wiktor Gomulicki o Słowackim — P. Walery Gostomski: „Ernest Hello jako człowiek, poeta i myśliciel” (dwa odczyty) — P. Kazimierz Gliński o Sienkiewicz — Adwokat Jan Maurycy Kamiński na temat: „Nie zabijaj!” — P. Stanisław Kramsztyk: „Łokciem i miarką” — P. Walerya Marrené Morzkowska: „Symbolista z przed pół wieku” — Dr. Henryk Nussbaum (dwa odczyty) „Ideal prawdy” — Adwokat Antoni Pilecki: „Poeci pesymizmu” — Rejent Wiktor Szumański: „O pojedynku” — Profesor Józef Webner (dwa odczyty) „Pedagogia i szkoła.”

Pierwszy odczyt zapowiedziany jest na dzień 3 Marca.

Podatek szpitalny.

Pisma codzienne powtarzają zażalenia na ogólną wśród publiczności naszej chęć usuwania się od podatku szpitalnego. Wskutek tego naczelnik zakładów dobroczynnych zwrócił się do Oberpolicmajstra Warszawy z wnioskiem wprowadzenia następujących przepisów przy poborze tego podatku: a) Podatek ma być ściągany całkowicie w ciągu miesiąca: Stycznia i Lutego. Osoby, które nie opłacą należności do 1 Marca, będą musiały w razie zasłabnięcia leczyć się na koszt własny; b) Połecić rządcom domów dokładne prowadzenie kontroli, kiedy i za jakim kwitem opłacił który z lokatorów podatek szpitalny; c) Komisarze policyi mają prawo przy zwrocie korespondencji komunikować radzie miejskiej dobroczynności publicznej, kiedy mianowicie osoby, o których mowa, rzeczonego podatek uiszczyły.

Wogóle co się tyczy tej należności, zdaje się, że chęć uchylenia się od jej opłaty jest dosyć niezrozumiałą u ludzi jakiegokolwiek umysłowego rozwoju. Sam w sobie podatek ten uciążliwym nie jest, fundusze szpitalne, jak wiadomo, szczupłe są u nas bardzo — co więc myśleć o takiej drobniagowej chęci na rubla tych wszystkich mianowicie, którym rubel wielkiej różnicy nie robi.

Ogrodnictwo.

Urządzane corocznie przez Warszawskie Towarzystwo Ogrodnicze odczyty wraz z demonstracjami rozpoczęły się w roku bieżącym, w pierwszą niedzielę nadchodzącego miesiąca Lutego. Przedmiotem traktowanym w roku 1900-ym przez p. Stefana Jankowskiego agronoma, będą wskazówki do rozpoznawania gruntów, ich własności i zasilanie nawozami. Objasnienia popierać będzie prelegent okazami skał, nawozów, roślin, rysunkami i t. p. Przez cztery z rzędu niedziele mieć będą miejsce te odczyty w Bagateli — własności Tow. Ogrodniczego. Piąty odczyt w d. 4 Marca wygłosi p. Edmund Jankowski wiceprezes Towarzystwa.

Pogadanka.

—

Dzisiejsze mieszkania nasze obliczone jedynie na wyzysk miejsca, mają często krzywe pokoje o nierównych ścianach, przedstawiające figury, trudne do umeblowania, i dlatego stoją one prawie bez użytku, jako składy kufrów i wogóle sprzętów mniej potrzebnych. Taki pokój widziałam niedawno; był mały o trzech ścianach i do tego kąta jeden odcinał przyrządzony do ogrzewania nowy piec gazowy czy naftowy. Przyrząd ten przypominał nieco dawne kominki, tylko zamiast otworu głębokiego, gdzie rzucano szczapy drzew, była gęsta kratka metalowa. Piec ten stał pomiędzy drzwiami prowadzącymi z jadalnego pokoju i drugimi do sypialni, zasłoniętymi portyerami. Okno tylko na przeciwnej stronie rozjaśniało ciasną tę klateczkę. Zręczna ręka pani domu bardzo gustownie wyzyskała całość, tworząc przy sypialni efektowny gabinet. Duże lustro o szerokiej ramie ustawiono na piecu, opierało się o narożnikową ścianę. Ramę złotą pokrywał rezedowego koloru welwet wycinany w deseń ażurowy tak, iż przez otwory przeblyskiwało złoto ukrytej spodem ramy; brzegi wypuszczone, tworzyły także listewki złote. Ażurowe wycinki welwetu otoczone były haftem wypukłym jedwabnym, w starożytnym kolorze, który harmonie cieniu tworzył z przebijającymi się od spodu arabeskami złotymi. Małe konsolki welwetem kryte, poprzymocowano do ramy, na których poustawiano cacka imitujące sewską porcelanę, a na płycie marmurowej pieca stała wspaniała głowa jakiegoś bohatera starożytności. Z dwóch stron nowożytnego kominka stały ławki mahoniowe, pokryte jedwabną materią w pasy, koloru malwowego. Taka sama materja oszyta frendzlą z lekkiej draperyi, pokrywała grzbiety obydwóch ławek, po nad którymi wznosiły się z mahoni rzeźbione półki pozostawiane wytwornymi fraszkami, lustrami w ołowianej oprawie, obrazami ze szkła malowanego i weneckimi kryształami. Tapety zielone, mieniący się kobierzec smyrneński w kolorach złoto-zielonych, tworzyły bardzo efektowną całość.

Drugie takie urządzenie gustowne wadliwego lokalu było następujące.

Pokój był o dwóch oknach, lecz o pięciu ścianach — miał kształt wieloboku. Jedno zatem okno użyto, tworząc sztuczną niszę, naksztalt balkonuwej. Zręczne ustawienie ram z prętów złożonych stanowiło wejście, rama przymocowana była do sufitu i podłogi; ustawiona ukośnie, odcinała okno od pokoju, naśladując ludzko wyjście na balkon. Pokój zyskiwał dużo na tem rozdzieleniu. Okno w odrębny sposób niż zwykle, nie było zasłonięte zupełnie, lecz przeciwnie wpuszczało światło w całem bogactwie, dodając życia obiciu i draperiom.

W niszy tej umieszczono o wysokim grzbiecie kanapę wyściełaną, obitą jasno-zieloną materją jedwabną. Nad nią wznosiła się sztuczna ściana z szyb opalowych ujętych w ołowiane ramy. Całość była piękną głównie umiejętnem dobraniem kolorów zielonych. Tapety jasno-zielone, obicie kanapy zielono-złociste lśniło połyskiem jedwabiu. Portyery i franki u okien z ciemnego pluszu, opadały w lekkich draperyach, rozrzucając się na kobiercu smyrneńskim także zielonym, lecz w jaśniejszym tonie. Porozstawiane fotografie w plu-

szowych ramach, japońska porcelana, patery — wykwinnie uzupełniały myśl artystyczną, która kierowała przy urządzeniu tego pokoju. Tak samo ustawić można sztucznie meble w sali dużej jadalnej, odłączając okno od reszty pokoju.

Wskazówki i rady.

Bitki wołowe w śmietanie.

Pomimo, iż każde siekane wołowe kotlety nie należą do wyższej kuchni, jednak wyjątek tu stanowią tak zwane bitki w śmietanie, jeżeli są bardzo starannie zrobione. Na 2 funty czystego mięsa obranego z żył i kości, pierwszej krzyżowej, żadnego innego brać nie można, namoczyć jedną kajzerkę utartą ze skórki w mleku. Mięso usiekać wołowe na maszynce, cielece zaś lepiej tasakiem, bo zostawia za wiele żył na nożach od maszynki. Po usiekaniu posolić, trochę popieprzyć, wycisnąć bulkę z mleka przez durszlak, przesiekać z nią jeszcze raz, wbić 2 żółtka, włożyć kawałek masła, białko ubić na pianę, domieszać razem, a wymieszawszy rękoma wszystko, robić na stolnicy kotlety grube na grubość dużego palca, więcej okrągławe jak podłużne. Z tej proporcji powinno być najmniej 8 lub 9 sporych kotletów. Utarzać je w mące i obsmażyć na dobrym maśle, przy wolnym ogniu, żeby się niezbyt zrumieniły. Wziąć kwaterek dobrej kwaśnej śmietany, rozbić ją z pół łyżką maki, podlać tą śmietaną na patelni będącej bitki i dosmarzyć w tej śmietanie. Podaje się do nich kartofle à la lyonnaise, a kto nie umie ich zrobić, to zwyczajnie smażyć.

Lucyna Cwierzakiewiczowa.

Odpowiedzi od Redakcyi.

W-na P. L. Stok. Adresu dostarczyć może wydawnicza firma Paprocki i S-ka.

W-ny Ostr. w Kurot. Wymienionej powieści „Tygodnik” nie drukował.

Lekarz-Dentysta A. Zawadzki

Jerozolimska Nr. 49. (róg Marszałkowskiej)
13.

Sienkiewicz

portret kolorowy z akwareli Mordasewicza donabycia wszędzie za rb. 1.50, z przesyłką rekomendowaną rb. 1.70.

Bezpłatnie portret

otrzymają całoroczni

nowi prenumeratorzy

„Biesiady Literackiej”

zgłaszający się bezpośrednio do Redakcyi Warszawa, Chmielna № 26.

Lekarz-Dentysta G. KLISTER.

Aleja Jerozolimska № 21

162

Do numeru dzisiejszego dołącza się dodatek z modami i arkusz z krojami.

TREŚĆ: Sewer: Legenda (dalszy ciąg). — John Ruskin. — Dobroczynność. — Z kroniki żałobnej. — Ruskin o wojnie. — Juliusz Zeyer: Na pograniczu obcych światów przełożył Miriam (dalszy ciąg). — Kronika. — Pogadanka. — Wskazówki i rady. — Odpowiedzi od Redakcyi. — Ogłoszenia. — W dodatku powieściowym: Paweł i Wiktor Marguerite: Kobieta przyszłości, powieść współczesna (dalszy ciąg).

JAN GRUCZYŃSKI i S-ka

CENY PRZYSTĘPNE.

Warszawa, Krakowskie-Przedmieście Nr. 7.

na sezon karnawałowy poleca:

Wielny z jedwabiem na suknie wieczorowe.
Jedwabie od skromnych do najstrojniejszych adamaszków.
Gazy i Musliny jedwabne w najmodniejszych kolorach.
Tiule i musliny bawełniane fantazyjne.

Aksamity miroir, Koronki, Wstawki, Gipiury i Galony.

CENY PRZYSTĘPNE.

A. MAKOWSKI i E. RAUER

Pierwsza w kraju fabryka

Wieńców, Kwiatów i Roślin

metalowych

Bukiety na ołtarze.

Girlandy z bluszczu, winogrona, konwalij
i niezapominajki.

Krzaki róż w doniczkach.

PALMY, KAKTUSY, FIKUSY i t. p.

SKŁAD FABRYCZNY:

Senatorska 22, na piętrze.

FABRYKA:

Aleja Jerozolimska 129.



SKŁAD MEBLI LUD. PRASAŁEK.

poleca w wielkim wyborze meble stylowe oraz kompletne urządzenia Salonów, Jadalni, Sypialni i Buduarów
Ceny przystępne. Ulica Bracka 9 róg Nowogrodzkiej. 20

GRONKIEWICZ

Kaucyonowane Biuro Rekomendacyjne

Załatwia wszelkie czynności w zakresie biura wchodzące.

2013

DZIAŁ DAMSKI

prowadzony bardzo starannie.

CZYSTA N-r 6

Telefonu 1758.



MAŁECKI

Fabryka Fortepianów i Pianin

Jedyna fabryka w kraju nagrodzona medalami na wszystkich wystawach
wszechświatowych

71M

17. Krakowskie-Przedmieście 17.

Firma założona w Poznaniu w r. 1833.

„Nagrodzony srebrnym medalem na wystawie w roku 1895”

PAROWY ZAKŁAD PALENIA KAWY

oraz

hurtowna sprzedaż surowej.

KAWY PALONE

w naturalny sposób bez sztucznych domieszek i nie glazurowane, aromatyczne
i silne w smaku, w cenie od kop. 50 do rub. 1.20 za 1 funt w paczkach
oryginalnych po 1 f., 1/2 f., 1/4 f. i pudełka 10 f. poleca

I. N. LEITGEBER

KANTOR Krak.-Przed. 6.

Uprzejmie proszę żądać we wszystkich handlach win i sklepach kolonialnych.

Firma założona w r. 1833.

Szkoła kroju, szycia, haftu i bielizny

Anieli Studnickiej

Mistrzyni Cechowej

Warszawa, Pańska № 18.

2001

APTEKA K. WENDY

Istniejąca od czasów elektorów saskich.

45. Krakow. Przedm. 45.

Telefonu Nr. 107.

Wszelkie najnowsze środki lekarskie,

Trany, Wina lecznicze, Mydła lekarskie.

Kwiaty! Kwiaty! Kwiaty!

Kwiaty balowe, wachlarze z kwiatów.

Wybór ogromny! Ceny fabryczne!

Jan Bohuszewicz

Złota № 33.

Upraszam Sz. Panie o łaskawe zwiedzenie
pracowni, fabryki. 2011

SZTUCZNA CEROWNIA
oraz pralnia Firanek i Koronek
Teofili Zalewskiej 202

Warszawa
Królewska
45 m. 12.

PRACOWNIA SUKIEN

J. KACZYŃSKIEJ

Uczennicy Hersego.

Poleca się na Karnawał. Ceny bardzo przystępne. Zgoda 5 m. 28. 2004

Dozw. przez Urz. lek. za N. 337 na ogół. zas. handl.




PUDER IRIS

nieškodliwy,

dostać można w składach
aptecznych i perfumeryj-
nych, prawdziwy tylko w
blaszanym opakowaniu z
podpisem H. Lachs.
Pudełko kop. 15. 30 i 50
Główny Skład Sołna № 9.

195



Bensdorp

czyste
hollenderskie
Kakao

wyróżnia się z pośród wszystkich innych marek wyjątkowo doskonałym smakiem i absolutną czystością, jest przytem łatwo rozpuszczalne i nadzwyczaj wydajne.

Konkuruje zatem li tylko **wysokim gatunkiem** (przy pełnej wadze puszek), co dla konsumenta tego artykułu jest rzeczą pierwszorzędno znaczącą.

SKŁAD HURTOWY NA KRÓLESTWO POLSKIE
w Domu Handlowym
JAGIEŁŁO & KORZYCKI
Warszawa, Bielańska 9. 205

Hollandsche Cacao
en Chocoladefabrieken
v.h. Bensdorp & Co. A.G.
Amsterdam. Bussum